

## Un extrait de la pièce : *Cabaret*

Tous les clients, le serveur et la serveuse, sauf Fan 1, se précipitent vers le client 1 et la directrice vers le portemanteau (s'en servir comme bouclier). Ils se bouchent les oreilles et font d'horribles grimaces de douleur.

Les deux techniciens entrent sur scène et emmènent le chanteur contre sa volonté.

Cliente 1 : ¡Huy, qué mal!

Cliente 4 : ¡Es insupportable!

Fan 2 : ¡Es una tomadura de pelo!

Cliente 2 : ¡Esto no puede ser!

Camarera : ¡Vaya una birria de onterpretación!

Cliente 3 : ¡Fatal!

La chica con la flor : ¡ya no puede más!

Fan 1 : ¡Qué voz tan preciosa !

Tout le monde la regarde. Fan 1 s'élançe à la poursuite de Roberto en s'écriant :

Fan 1 : ¡Roberto! Mi amor! (elle sort de scène)

Cliente 1 : ¡Mi abrigo!

Cliente 2 : Rápido, ¡me voy!

Cliente 3 : ¡Apártese!

Camarera : ¡Este abrigo es mío!

Cliente 4 : ¡Cuidado!

Chica con flor : ¡Ay ! Mi pie!

On entend trois coups de canne, c'est le grand-père. Tous les autres se figent.

Abuelo : ¿Qué pasa?

Dr : ya no puedo más. Son imbeciles, ¡TODOS! Quiero irme a casa, Abuelo, por favor

Abuelo : ¿Quién ha hecho esto? Siéntense todos y volando !Nadie saldrá de aquí sin mi permiso!

Camarero : ¡Qué siga la función! "Champagne" para todos!

Cliente 3 : ¡Qué bien!

La Chica con la flor : ¡por fin!

Abuelo : ¡Venga, más rápido! Ven, chiquitina, te llevo a casa.

Ils sortent sous les yeux ébahis des clients qui se rasseoient.